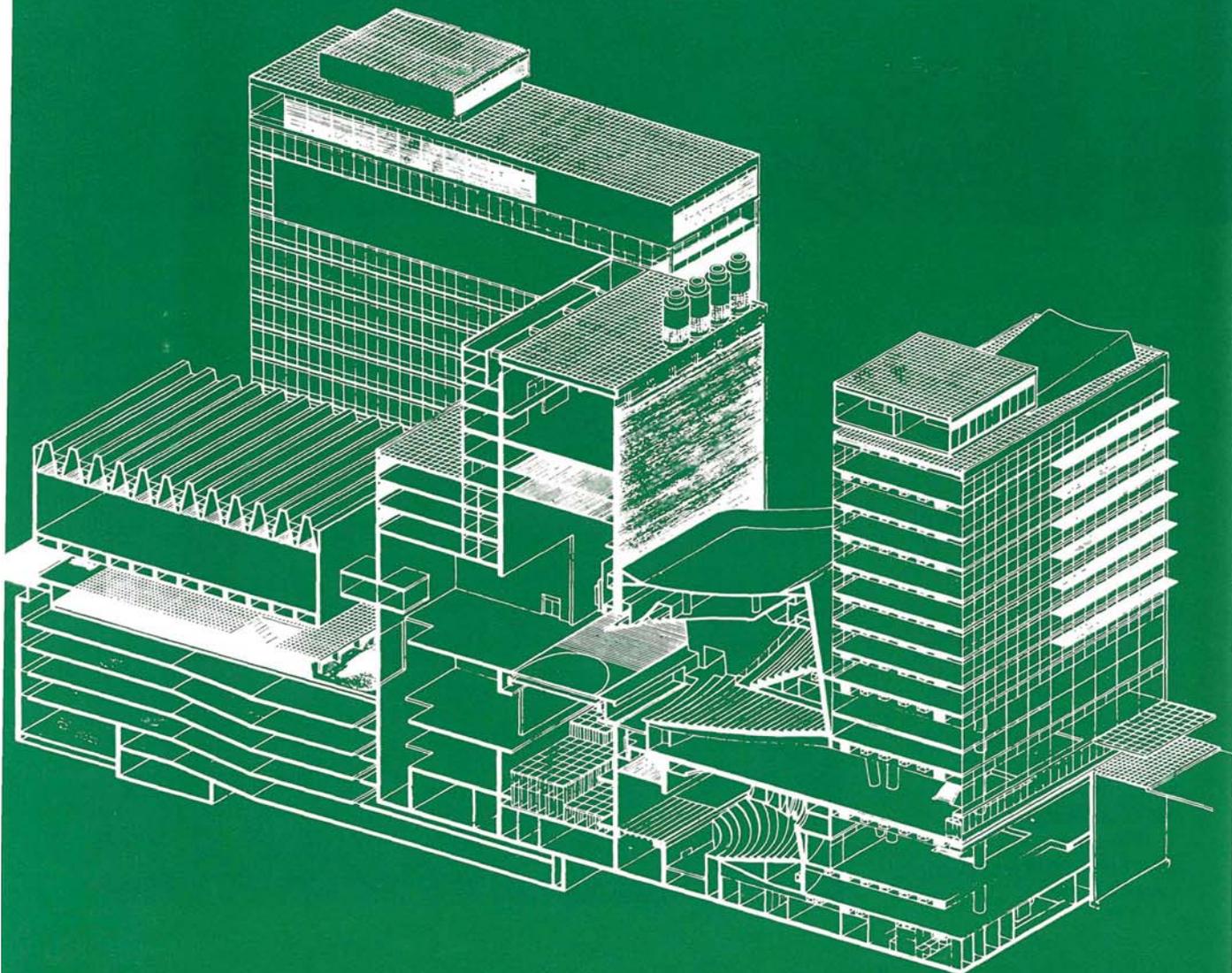


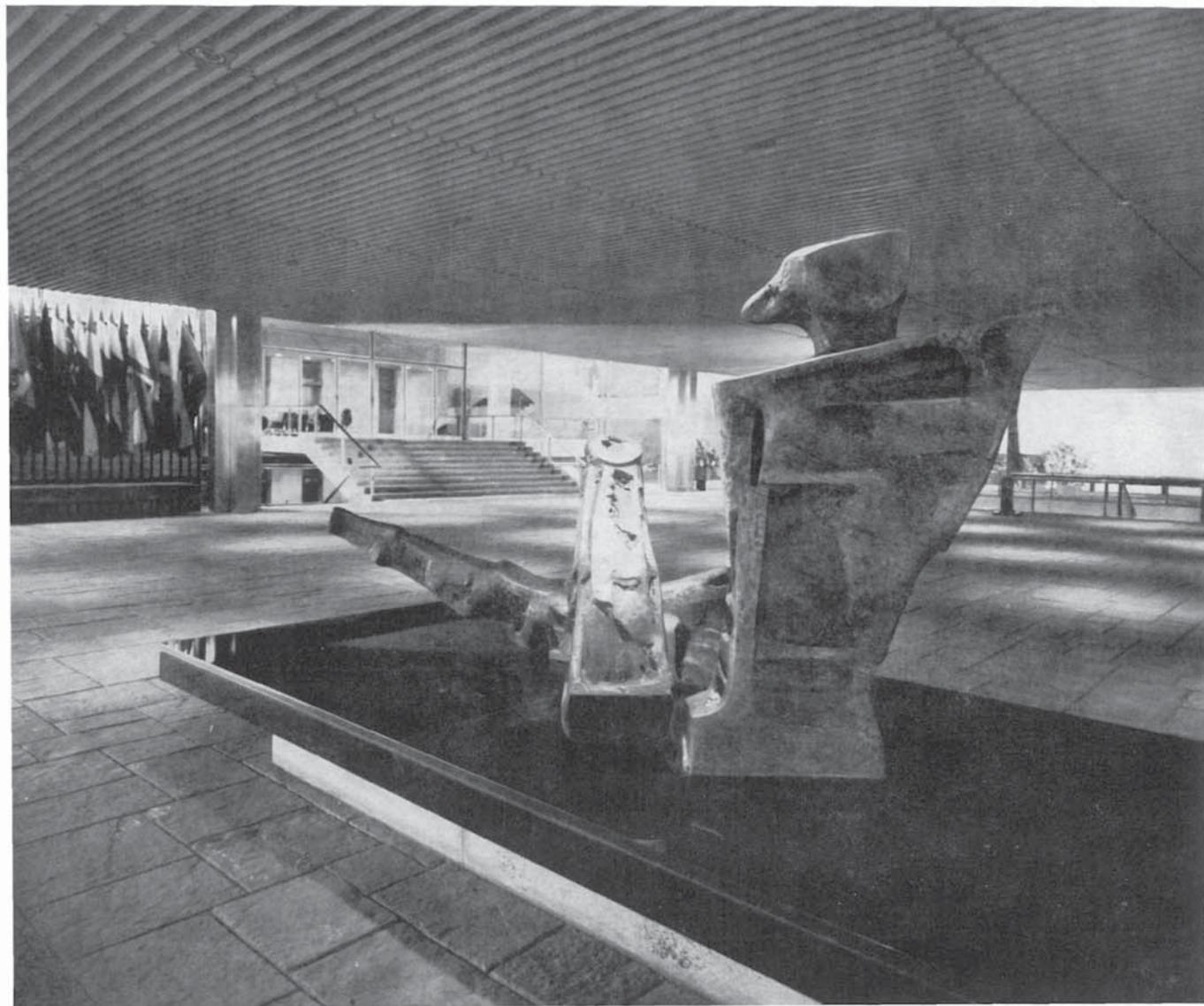
Teatro Municipal General San Martín Buenos Aires República Argentina

M. ROBERTO ALVAREZ, arquitecto

sinopsis Se trata de un conjunto representativo que agrupa una serie de servicios muy complejos, tales como: diversos centros y salas de conferencias y coloquios en las siete primeras plantas altas sobre el nivel del suelo; conservatorio municipal «Manuel de Falla», en las plantas sexta y séptima; dependencias de la Radio municipal, que ocupa las plantas octava a undécima. Además hay seis niveles subterráneos destinados a estacionamiento de automóviles y servicios varios.

146-84 Estructura general de hormigón armado, forjados planos y cerramientos de muros-cortina.





Este centro constituye una de las realizaciones culturales más representativas y de más ambiciosas miras que se han construido en la República Argentina e, incluso, en todos los países de latinoamérica.

Está equipado para albergar cualquier tipo de manifestación cultural o artística, tales como: exposiciones de pintura o escultura, conciertos musicales, obras de teatro, representaciones cinematográficas, congresos, conferencias, coloquios, etc.





interiores

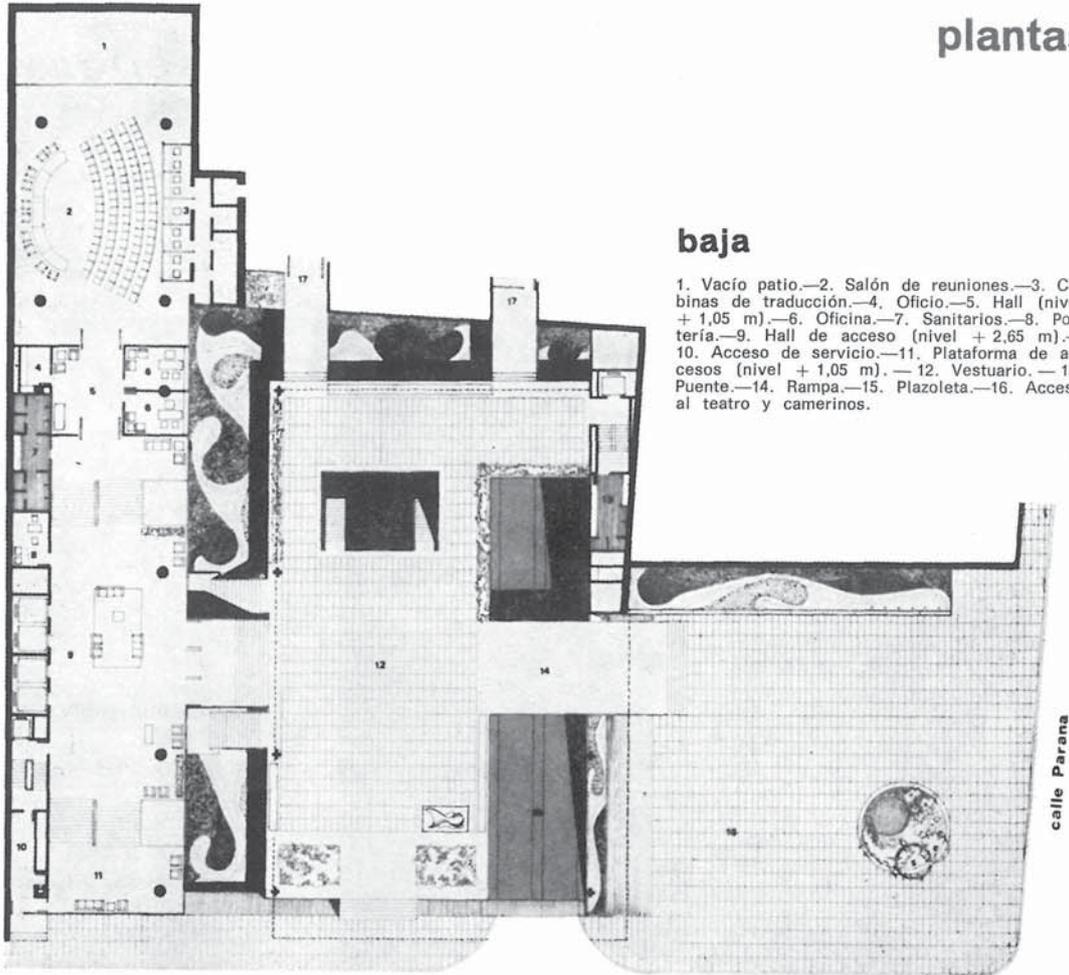
Para ello dispone de toda suerte de salas grandes y pequeñas, dependencias auxiliares, oficinas y amplias zonas para estacionamiento de vehículos.



plantas

baja

1. Vacío patio.—2. Salón de reuniones.—3. Cabinas de traducción.—4. Oficio.—5. Hall (nivel + 1,05 m).—6. Oficina.—7. Sanitarios.—8. Portería.—9. Hall de acceso (nivel + 2,65 m).—10. Acceso de servicio.—11. Plataforma de accesos (nivel + 1,05 m).—12. Vestuario.—13. Puente.—14. Rampa.—15. Plazoleta.—16. Acceso al teatro y camerinos.

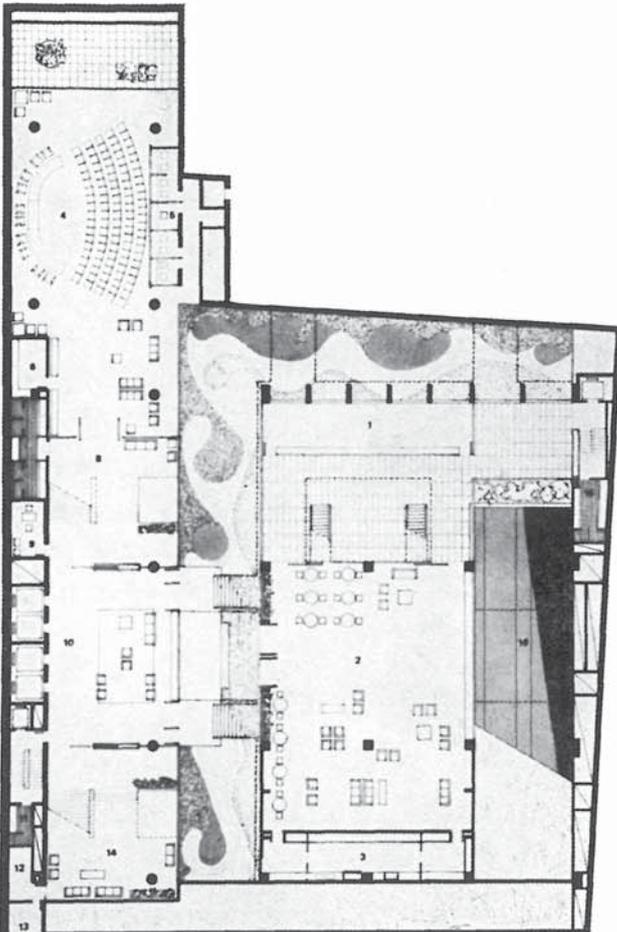


calle Sarmiento

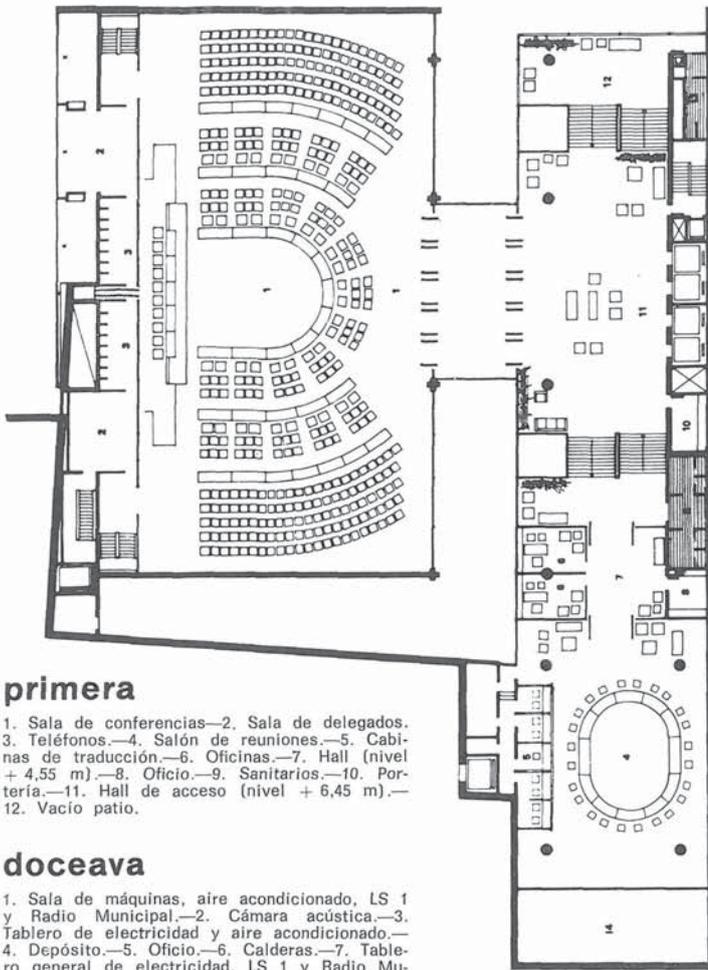
0 5 10 15m

entresuelo

1. Boleterías.—2. Salón de exposiciones.—3. Oficio.—4. Salón de reuniones.—5. Cabinas de traducción.—6. Sanitarios.—7. Hall (nivel + 1,85 m).—8. Portería.—9. Medidores de gas.—10. Hall de acceso (nivel + 1,25 m).—11. Hall (nivel - 1,75 m).—12. Vestuario.—13. Ventilación.—14. Rampa.—15. Plazoleta.—16. Accesos al teatro y camerinos.



0 5 10 15m

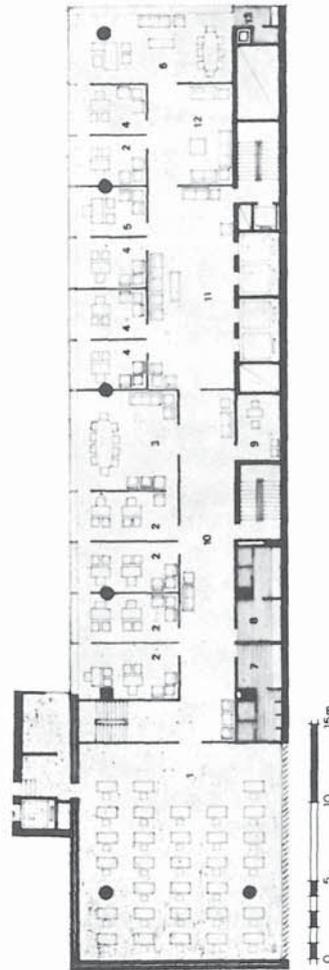


primera

1. Sala de conferencias.—2. Sala de delegados.
3. Teléfonos.—4. Salón de reuniones.—5. Cabinas de traducción.—6. Oficinas.—7. Hall (nivel + 4,55 m).—8. Oficio.—9. Sanitarios.—10. Portería.—11. Hall de acceso (nivel + 6,45 m).—12. Vacío patio.

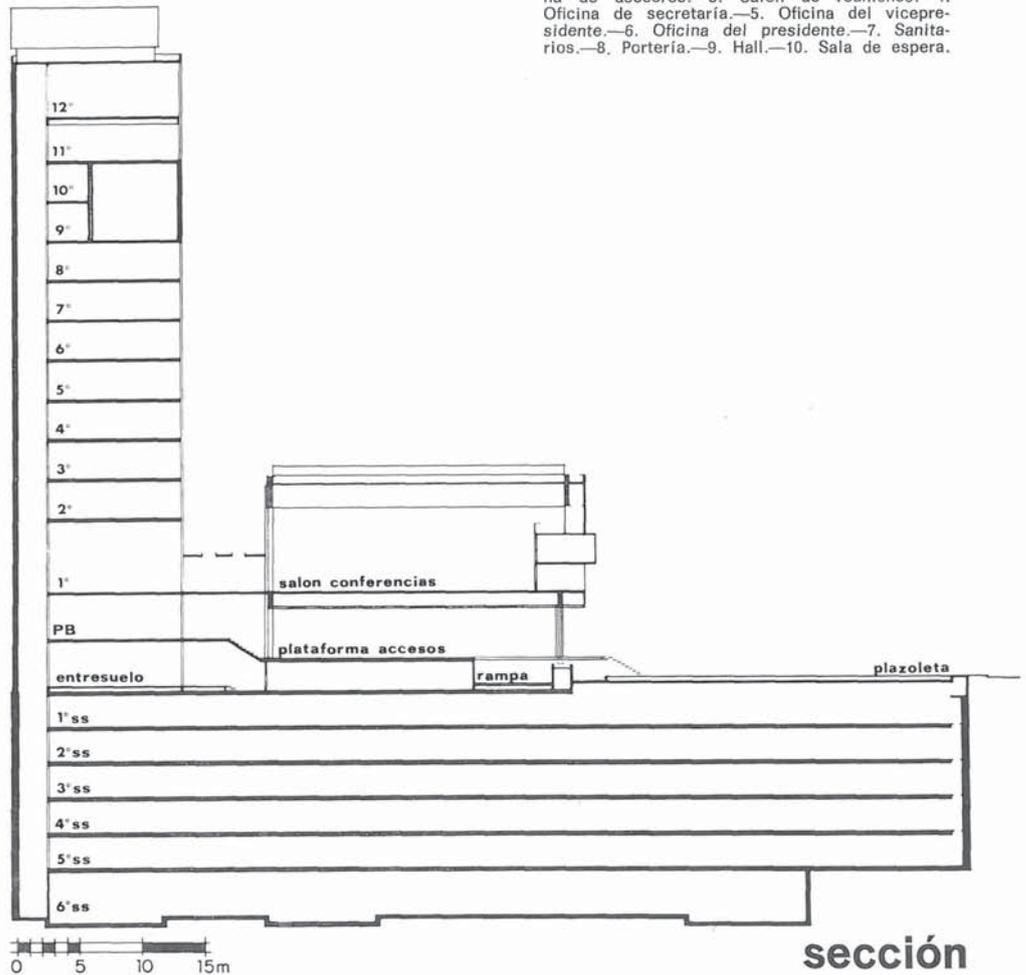
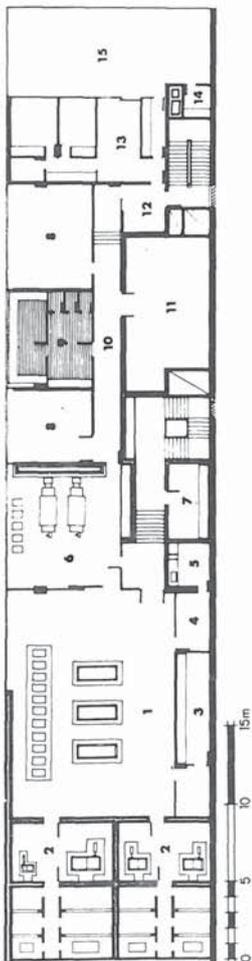
doceava

1. Sala de máquinas, aire acondicionado, LS 1 y Radio Municipal.—2. Cámara acústica.—3. Tablero de electricidad y aire acondicionado.—4. Depósito.—5. Oficio.—6. Calderas.—7. Tablero general de electricidad, LS 1 y Radio Municipal.—8. Mayordomía.—9. Sanitarios y vestuarios.—10. Circulación.—11. Sala de máquinas para ascensores.—12. Hall de acceso.—13. Vivienda del encargado.—14. Lavadero.—15. Terraza.



segunda

1. Sala de traductores y secretarios.—2. Oficina de asesores.—3. Salón de reuniones.—4. Oficina de secretaria.—5. Oficina del vicepresidente.—6. Oficina del presidente.—7. Sanitarios.—8. Portería.—9. Hall.—10. Sala de espera.



sección

El gran salón de conferencias, de 42 × 20 m en planta, ha sido dotado con los últimos adelantos en materia de acústica, iluminación, traducciones simultáneas (hasta ocho idiomas) y proyección. Puede subdividirse, mediante puertas correderas especiales, en dos salas capaces de actuar independientemente, con todos los servicios necesarios en cada una de ellas.

Dispone de cinco sótanos para estacionamiento de automóviles, con capacidad para 300 plazas, y con un sistema de entrada y salida regulado de forma automática

y sincronizado con los semáforos de las calles correspondientes. Posee una dotación completa de ascensores y escaleras.

El acceso general se realiza por una gran plaza cubierta, de unos 1.000 m², desde la que se pasa a la zona de recepción, informes, taquillas, guardarropa, bar, estancias para periodistas, etcétera.

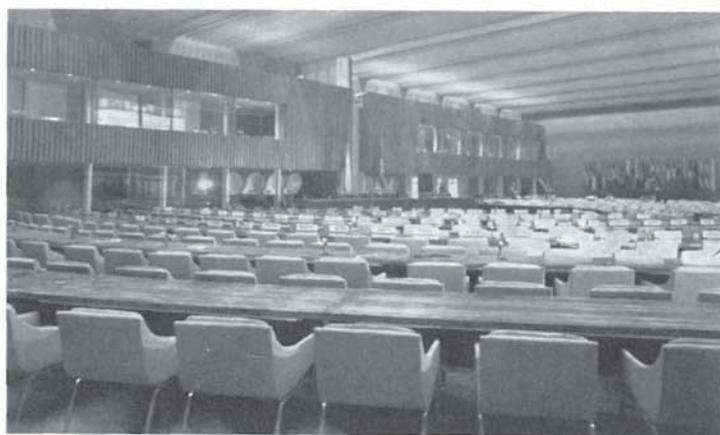
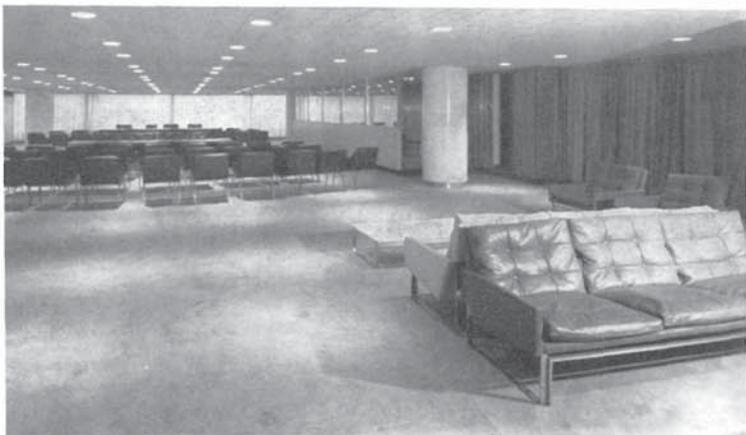
Las salas de reuniones se distribuyen en cuatro alturas sucesivas. Cada una tiene una superficie aproximada de 400 m², dispone de cuatro cabinas para traducción simultánea, así como las oficinas, secretarías, despachos de taquígrafos, oficio, gran vestíbulo, aseos y dependencias auxiliares.

Las plantas segunda a quinta están íntegramente ocupadas por oficinas y despachos, con vestíbulo de ascensores, aseos y estancias complementarias.

Las plantas sexta y séptima se han destinado a albergar el Conservatorio Municipal «Manuel de Falla», con biblioteca, salas de profesores, salón de actos, aulas, oficinas y demás estancias auxiliares.

Desde la octava a la décimotercera planta, se han desarrollado con toda suerte de equipos modernos, las instalaciones de Radio Municipal.

Colaboradores: E. T. Santoro, V. Satow, L. S. Kopiloff, A. H. Gentile, arquitectos, y Laura d'Huicque.



Fotos: GOMEZ

résumé

Théâtre municipal «General San Martín» - Buenos Aires - République Argentine

M. Roberto Alvarez, architecte

Il s'agit d'un ensemble représentatif qui groupe une série de services très complexes, tels que: divers centres et salles de conférences et de colloques, le conservatoire municipal «Manuel de Falla» aux sixième et septième étages, les locaux de la Radio municipale, qui occupent les huitième à onzième étages. Il y a, en plus, six niveaux souterrains destinés au stationnement de voitures et à divers services.

Ossature générale en béton armé, planchers plats et façades de murs-rideaux.

summary

Municipal Theatre «General San Martín» - Buenos Aires, The Argentine Republic

M. Roberto Alvarez, Architect

A representative unit is described which comprises a series of very complex service buildings, such as: various centres and conference halls on the seven first floors above ground; the municipal conservatory «Manuel de Falla» on the sixth and seventh floor; premises of the municipal Radio which occupies the floors 8-11. Further there are seven subterranean floors assigned to parking space and various services.

General structure of reinforced concrete, flat floors and curtain walls.

zusammenfassung

Stadttheater «General San Martín». Buenos Aires - Argentinische Republik

M. Roberto Alvarez, Architekt

Es wird ein r epresentativer H userblock beschrieben, der eine Reihe von sehr komplexen Betriebslokalen umfasst, wie z.B.: etliche Zentren und Konferenz- und Gespr achszimmer in den sieben ersten hohen Stockwerken über dem Erdboden; das städtische Konservatorium «Manuel de Falla» im 6. und 7. Stockwerk; Lokale des städtischen Rundfunks, der das 8. bis 11. Stockwerk in Anspruch nimmt. Ausserdem gibt es sechs unterirdische Etagen, für Parkplätze und verschiedene Dienstleistungen abgesehen.

Allgemeine Struktur aus Stahlbeton, flache Fussböden und Vorhangmauern.